

Верный Ленинград, 1966, 8 июля

# ГЕРОИ ИВАНА БУНИНА В КИНО

А. РООМ,

заслуженный деятель искусства РСФСР

Один из старейших советских кинорежиссеров А. М. Роом не так давно осуществил постановку фильма «Гранатовый браслет» по одноименному произведению Александра Kupрина. По просьбе корреспондента АПН режиссер рассказывает о своей новой работе — создании фильма по мотивам новелл известного русского писателя лауреата Нобелевской премии Ивана Бунина.

**М**НОГО лет я вынашивал идею экранизации произведений Ивана Бунина — выдающегося русского писателя двадцатого века. Бунин прожил сложную и во многом противоречивую жизнь. Он много видел, знал, любил и ненавидел, много трудился, иногда жестоко ошибался, но всю жизнь величайшей его любовью была родная страна — Россия.

Литературное наследие Бунина исключительно многообразно — стихи, переводы, в том числе такие классические, как «Песня о Гайавате», «крестьянские» рассказы и повести, философско-обличительные новеллы, элегии в прозе. Особое место в творчестве Бунина занимают рассказы о любви. Эти рассказы изумительны и по стилистике и по накалу страстей. Для меня они очень дороги, в них я нахожу родственное, близкое, созвучное своим мыслям. А это очень важно. Когда художник обращается к экранизации классики, должно быть родство душ, очень важен единый эмоциональный настрой.

У Бунина я беру только четыре новеллы — «Руся», «В Париже», «Легкое дыхание», «Солнечный удар». Пожалуй, это наиболее поэтичные новеллы. Они глубоко проникновенны в едва ли не самую слож-

ную область человеческих отношений, непрямолинейно, неназойливо показывают очищающее влияние любви. Однако нами использованы сюжетные детали из некоторых других произведений Бунина, а также его письма и дневники. Работая над сценарием, я пришел к выводу, что когда фильм состоит из отдельных новелл, то каждая из них должна иметь свою драматургическую нагрузку, свою «температуру», свое дыхание. Если же они одноплановы, то и лента смотрится со все ослабевающим вниманием.

Картина будет состоять из самостоятельных новелл, но вместе с тем это должно быть очень цельное произведение. Мы не будем прерывать его вступительными титрами перед каждой новеллой — они пойдут в конце фильма, чтобы не получился сборник короткометражек.

Бунин много писал о любви несчастной, трагической. Этому посвящены и роман «Жизнь Арсеньева», и новелла «Руся», очень изящное произведение, наиболее родственное «Гранатовому браслету», и серьезная, с философскими раздумьями — «В Париже», и маленькая драма — «Легкое дыхание». Но, пожалуй, самая волнующая новелла Бунина «Солнечный удар» — рассказ о страсти, перевернувшей все в сознании человека. Помните финал: «Поручик сидел под навесом на палубе, чувствуя себя постаревшим на десять лет». Этот переход от случайного знакомства к большой человеческой драме выписан Буниным с большим мастерством и психологическим проникновением.

Хочу подчеркнуть, что новелла «В Париже», к которой мы добавили еще две — «Конец» и «Косцы», будет центральной в фильме. Бунин описывает в ней трагическое положение русской эмиграции, крушение ее надежд, драму опустошенных людей. Не случайно поставлен акцент на этой теме — скоро мы будем праздновать пятидесятилетие Советской власти, и нам хочется рассказать о том, как сложилась судьба тех, кто покинул родную землю в трудное для нее время, кто оказался на том, чужом берегу и что испытал там. Здесь тоже есть тема любви, но связь такую призму она в известной степени приобретает социальное звучание...

Хочется, чтобы фильм был очень современным по звучанию; всем своим строем он должен раскрывать главную идею — человек несерьезным, легкомысленным отношением к жизни, неразборчивостью в любви лишает себя духовной силы, богатства чувств.

Перечитывая Бунина, я старался понять, каким волшебством достигал он этого подлинного чуда — создания коротких и сильных, горестных и великолепных рассказов. Знакомясь с архивами Ивана Бунина, я внимательно просматривал его рукописи и был поражен, как требовательно он относился к своему труду — каждый раз, когда переиздавались его произведения, он еще раз сверял их с оригиналами и не дописывал, а сокращал, безжалостно вычеркивал все то, что ему казалось искусственным, надуманным...

Кино — искусство зрелищное,

оно требует пластики, действия. Передать на экране бунинский стиль — задача невероятно трудная, его можно сохранить в диалогах, а там, где идет описание природы, настроения, переживаний героев, здесь потери, конечно, неизбежны. Поэтому мы решили сделать большой акцент на музыке. Она должна пронизывать весь фильм, но не назойливо. Здесь придется много поработать композитору, чтобы найти точный музыкальный эквивалент словесному материалу. Известно, что в прозе Бунин стремился создать музыкальный ритм, некоторые его рассказы называли своего рода рапсодиями, а другие — стихотворениями в прозе.

Хочется включить в фильм и стихи Бунина — их будет читать сам автор. У него был редкий дар чтеца. Сохранились две уникальные грампластины с записью его голоса, на одной из них Бунин читает свое знаменитое «У птицы есть гнездо, у зверя есть нора!» Это великолепные стихи — в них так сильно передана трагедия одиночества. Сейчас нам еще трудно сказать, как они будут использованы, ведь пластинки требуют бережной реставрации.

Съемки картины будут проходить в основном в средней полосе России. Спокойная и величавая, истинно древнерусская красота этих мест станет не просто фоном, на котором развернутся события, а явится их своеобразным аккомпанементом...

**И**ТАК, герои Ивана Бунина впервые придут на экран. Хочется верить, что фильм будет утверждать моральную чистоту, цельность и поэзию человеческих чувств.

(АПН)

137